

**APPENDIX A**



***ORGANIZACION DE AVIACION CIVIL INTERNACIONAL***

***INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION***

***LISTA / LIST NO. 6***

***GUIA DE ENCAMINAMIENTO AFTN***

***AFTN ROUTING DIRECTORY***

***REGION SAM***

***SAM REGION***

*DICIEMBRE  
2004  
DECEMBER*

## **GUIA DE ENCAMINAMIENTO AFTN**

### **REGION SAM**

#### **1. Introducción**

1.1 Esta edición de la Guía de Encaminamiento AFTN para la Región SAM ha sido publicada por la Oficina Regional Sudamericana de la OACI con información recopilada de las ediciones preparatorias recibidas de los Estados de la Región SAM.

1.2 El formato de la presente Guía de Encaminamiento está basado en el modelo desarrollado por la Tercera Reunión del Grupo de Expertos sobre Planificación de los Sistemas del Servicio Fijo Aeronáutico para el Intercambio de Datos (ASPP/3), con el propósito de normalizar el formato de la Guía de Encaminamiento de la AFTN publicado por las Oficinas Regionales.

#### **2. Enmiendas a la Guía de Encaminamiento**

2.1 Las enmiendas a la Guía de Encaminamiento podrán ser originadas por los Estados o la Secretaría, las cuales deberían ser coordinadas por la Oficina Regional, con el fin de lograr acuerdos entre las administraciones responsables del funcionamiento de los Centros COM AFTN donde las enmiendas deberían ser implantadas.

#### **3. Notas Explicativas**

3.1 La Guía de Encaminamiento se basa en los circuitos AFTN existentes en la Región SAM. En la página 12 se presenta una Tabla de estos circuitos e información técnica general de los mismos. Asimismo, y en correspondencia con la indicada Tabla, en la página 14 se muestra la actual AFTN en forma gráfica.

3.2 A continuación, se explica el significado de cada columna de la Guía de Encaminamiento que se presenta en las páginas 7 a la 10.

- a) La columna A contiene los indicadores AFTN de destino. Estos indicadores emplean el mínimo número de caracteres para evitar ambigüedad.
- b) Las columnas 1 a 7 contienen en la parte superior los indicadores de lugar de los Centros AFTN de Origen y la indicación del encaminamiento AFTN en asociación con los indicadores de destino.
- c) La subdivisión a la izquierda bajo cada columna de Origen, define el Centro AFTN que es la ruta primaria para los indicadores de destino. Esto está indicado en letras mayúsculas.
- d) La subdivisión a la derecha bajo cada columna de Origen define el Centro AFTN que es la ruta alterna para los indicadores de destino. Esto está indicado en letras minúsculas.
- e) Encaminamiento doméstico y/o no-AFTN es indicado por las letras (N)/(n).

3.3 Los símbolos en la Columna A tienen el siguiente significado:

<b>Indicador de Encaminamiento</b>	<b>Corresponde a las Estaciones Localizadas en</b>
A	El Area de Encaminamiento del Servicio Fijo Aeronáutico (AFSRA) "A"
B	AFSRA "B"
C	AFSRA "C"
D	AFSRA "D"
E	AFSRA "E"
F	AFSRA "F"
G	AFSRA "E"
H	AFSRA "G"
K	AFSRA "K"
L	AFSRA "L"
MB	Turks y Caicos Islands (U. K.)
MD	República Dominicana
MG	Guatemala
MH	Honduras
MK	Jamaica
MM	México
MN	Nicaragua
MP	Panamá
MR	Costa Rica
MS	El Salvador
MT	Haití
MU	Cuba
MW	Cayman Is.
MY	Bahamas
MZ	Belize
N	AFSRA "N"

**Nota:** En correspondencia con el Doc 7910 de la OACI en la página 11 se muestran las Areas de Encaminamiento del Servicio Fijo Aeronáutico. Las estaciones contenidas en cada una de las AFSRAs se detalla en el indicado Doc 7910.

<b>Indicador de encaminamiento</b>	<b>Corresponde a las Estaciones Localizadas en</b>
O	AFSRA "O"
P	AFSRA "P"
R	AFSRA "R"
SA	Argentina
SB	Brasil
SC	Chile
SE	Ecuador
SG	Paraguay
SK	Colombia
SL	Bolivia
SM	Suriname
SO	Guyana Francesa
SP	Perú
SU	Uruguay
SV	Venezuela
SY	Guyana
TA	Antigua y Barbuda
TB	Barbados
TD	Dominica
TF	Antillas Francesas
TG	Grenada
TI	Virgin Islands (U. S.)
TJ	Puerto Rico (U. S.)
TK	St. Christopher and Nevis
TL	St. Lucia
TNCA	Oranjestad/Reina Beatrix, Aruba I.
TNCB	Kralendijk/Flamingo, Bonaire I.
TNCC	Willemstad/Hato, Curacao
TNCE	Oranjestad/F. D. Roosevelt, Saint Eustatius I.
TNCF	Curacao (ACC/FIC)
TNCM	Philipsburg/Princess Juliana, Saint Maarten I.
TNCS	SABA/Yrausquin
TQ	Anguilla I. (U. K.)
TR	Montserrat I. (U. K.)
TT	Trinidad and Tobago
TU	Virgin Islands (U. K.)
TV	St. Vincent and the Grenadines
U	AFSRA "U"
V	AFSRA "V"
W	AFSRA "W"
Y	AFSRA "Y" Australia
Z	AFSRA "Z"

## AFTN ROUTING DIRECTORY

### SAM REGION

#### 1. Introduction

1.1 This edition of the SAM Region AFTN Routing Directory, published by the ICAO SAM Regional Office, has been compiled from information received from SAM States through previous preparatory editions.

1.2 The format of this Routing Directory is based on the model developed by the Third Meeting of the AFS System Planning for Data Interchange Panel (ASPP/3), with the aim to standardize the format of the AFTN Routing Guide published by the Regional Offices.

#### 2. Amendments to the Routing Directory

2.1 The amendments to the Routing Directory could be originated by States or the Secretariat, which should be coordinated by the Regional Office, in order to reach the required agreements between the Administrations responsible by the operation of those AFTN COM Centres where the amendments should be implemented.

#### 3. Explanatory Notes

3.1 The Routing Guide is based on the existing AFTN circuits in the SAM Region. In page 12 a Table of these circuits is presented, with general technical information on the same. Likewise, in correspondence with the indicated Table, a chart of the current AFTN is shown in page 14.

3.2 Below is the meaning of each column of the Routing Guide presented in pages 7 to 10.

- a) Column A contains destination AFTN routing indicators. These indicators employ the minimum number of characters to preclude ambiguity.
- b) Columns 1 to 7 contain the location indicators of the originating AFTN centres in the heading (i. e. MPPC) and the AFTN routing indication in conjunction with the destination indicators.
- c) The left hand subdivision under each origin defines the AFTN centre that is the primary route for the relevant destination indicators. This is indicated in upper-case letters.
- d) The right hand subdivision under each origin defines the AFTN centre that is the alternate route for the relevant destination indicators. This is indicated in lower-case letters.
- e) National and/or non-AFTN routing is indicated by the letters (N) (n).

3.3 The symbols in Column A have the following meaning:

<b>Routing Indicator</b>	<b>Corresponds to Stations Located in</b>
A	The Aeronautical Fixed Service Routing Area (AFSRA) "A"
B	AFSRA "B"
C	AFSRA "C"
D	AFSRA "D"
E	AFSRA "E"
F	AFSRA "F"
G	AFSRA "E"
H	AFSRA "G"
K	AFSRA "K"
L	AFSRA "L"
MB	Turks and Caicos Islands (U. K.)
MD	Dominican Republic
MG	Guatemala
MH	Honduras
MK	Jamaica
MM	México
MN	Nicaragua
MP	Panamá
MR	Costa Rica
MS	El Salvador
MT	Haití
MU	Cuba
MW	Cayman Is.
MY	Bahamas
MZ	Belize
N	AFSRA "N"
O	AFSRA "O"
P	AFSRA "P"
R	AFSRA "R"
SA	Argentina
SB	Brasil
SC	Chile
SE	Ecuador
SG	Paraguay

**Note:** In correspondence with ICAO Doc 7910, the Aeronautical Fixed Service Routing Areas (AFSRAs) are shown in page 11. The stations contained in each of the AFSRAs are indicated in the mentioned Doc 7910.

<b>Routing Indicator</b>	<b>Corresponds to Stations Located in</b>
SK	Colombia
SL	Bolivia
SM	Suriname
SO	French Guiana
SP	Peru
SU	Uruguay
SV	Venezuela
SY	Guyana
TA	Antigua and Barbuda
TB	Barbados
TD	Dominica
TF	French Antilles
TG	Grenada
TI	Virgin Islands (U. S.)
TJ	Puerto Rico (U. S.)
TK	St. Christopher and Nevis
TL	St. Lucia
TNCA	Oranjestad/Reina Beatrix, Aruba I.
TNCB	Kralendijk/Flamingo, Bonaire I.
TNCC	Willemstad/Hato, Curacao
TNCE	Oranjestad/F. D. Roosevelt, Saint Eustatius I.
TNCF	Curacao (ACC/FIC)
TNCM	Philipsburg/Princess Juliana, Saint Maarten I.
TNCS	SABA/Yrausquin
TQ	Anguilla I. (U. K.)
TR	Montserrat I. (U. K.)
TT	Trinidad and Tobago
TU	Virgin Islands (U. K.)
TV	St. Vincent and the Grenadines
U	AFSRA "U"
V	AFSRA "V"
W	AFSRA "W"
Y	AFSRA "Y", Australia
Z	AFSRA "Z"

A DESTINO / DESTINATION	ORIGEN /ORIGIN													
	1		2		3		4		5		6		7	
	MPPC		SAEZ		SBBR		SCSC		SEQU		SGAS		SKBO	
A	KA	<b>sk</b>	SP	sb	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SA	sb	SV	sp
B	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
C	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
D	KA	<b>sk</b>	SB	sp	GO	le	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
E	KA	<b>sk</b>	SB	sp	LE	sv	SP	sa	<b>SV</b>	<b>sp</b>	SB	sa	SV	sp
F	KA	<b>sk</b>	SB	sp	GO	le	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
G	KA	<b>sk</b>	SB	sp	GO	le	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
H	KA	<b>sk</b>	SB	sp	GO	le	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
K	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
L	KA	<b>sk</b>	SB	sp	LE	sv	SP	sa	<b>SV</b>	<b>sp</b>	SB	sa	SV	sp
MB	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
MD	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
MG	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
MH	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
MK	MK	ka	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
MM	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
MN	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
MP	(N)	(n)	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	<b>MP</b>	sp
MR	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
MS	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
MT	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
MU	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
MW	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
MY	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
MZ	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
N	KA	<b>sk</b>	SP	sb	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SA	sb	SV	sp
O	KA	<b>sk</b>	SB	sp	LE	ka	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
P	KA	<b>sk</b>	SP	sc	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
R	KA	<b>sk</b>	SP	sc	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
SA	KA	<b>sk</b>	(N)	(n)	SA	sp	SA	sp	SP	sk	SA	sb	<b>SP</b>	<b>sv</b>
SB	KA	<b>sk</b>	SB	sp	(N)	(n)	SA	sp	SP	sk	SB	sa	<b>SB</b>	sp
SC	KA	<b>sk</b>	SC	sp	SA	sp	(N)	(n)	SP	sk	SA	sb	SP	se
SE	<b>SK</b>	<b>ka</b>	SP	sc	SP	<b>sv</b>	SP	sa	(N)	(n)	SB	sa	SE	sp
SG	KA	<b>sk</b>	SG	sb	SG	sa	SA	sp	SP	sk	(N)	(n)	SP	sv
SK	<b>SK</b>	<b>ka</b>	SP	sc	<b>SK</b>	sp	SP	sa	SK	sk	SB	sa	(N)	(n)

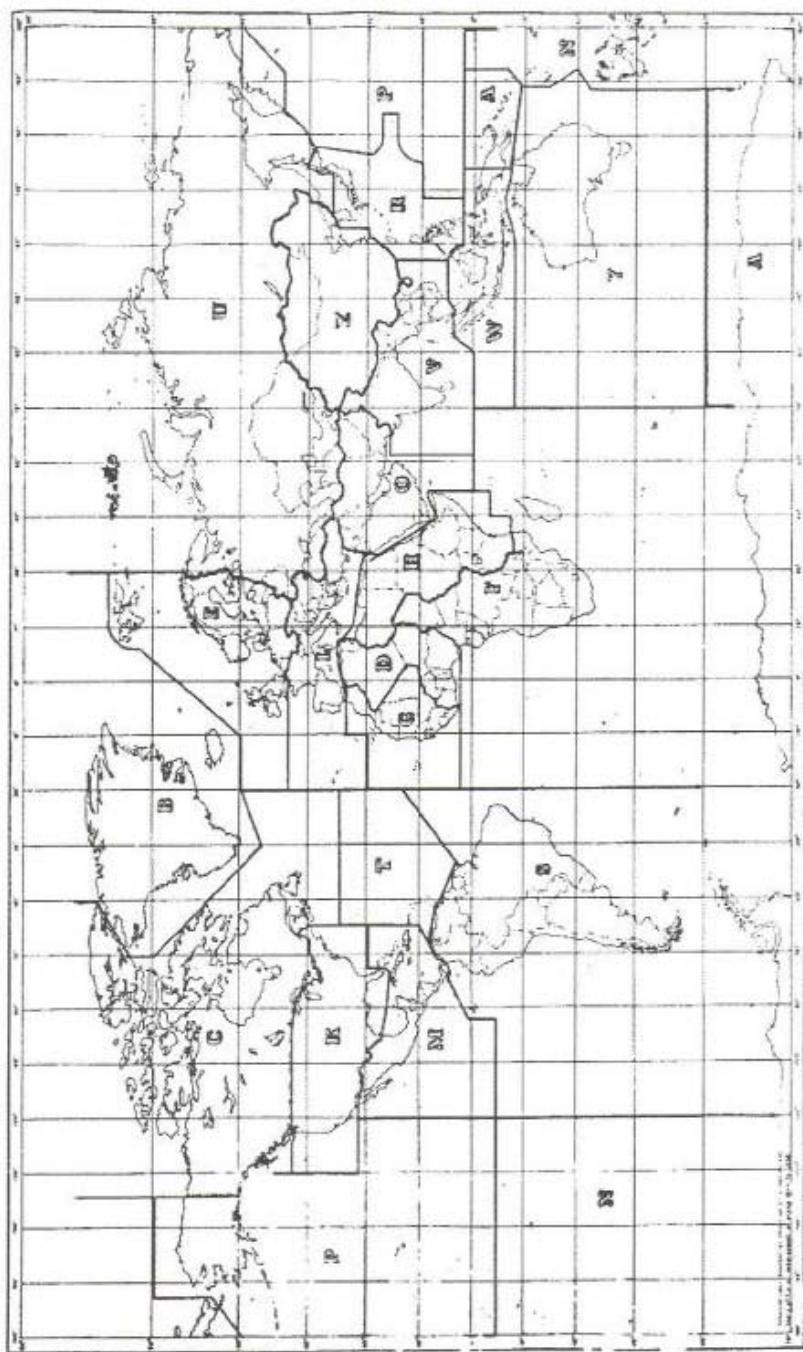
A	ORIGEN /ORIGIN													
DESTINO / DESTINATION	1		2		3		4		5		6		7	
	MPPC		SAEZ		SBBR		SCSC		SEQU		SGAS		SKBO	
SL	KA	<b>sk</b>	SL	sp	<b>SL</b>	sp	SA	sp	SP	sk	SA	sb	SP	se
SM	KA	<b>sk</b>	SB	sp	<b>SM</b>	<b>sv</b>	SP	sa	<b>SV</b>	sp	SB	sa	SV	sp
SO	KA	<b>sk</b>	SB	sp	SO	<b>sv</b>	SP	sa	<b>SV</b>	sp	SB	sa	SV	sp
SP	KA	<b>sk</b>	SP	sc	SP	sa	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SP	sv
SU	KA	<b>sk</b>	SU	sb	SU	sa	SA	sp	SP	sk	SA	sb	SV	sp
SV	KA	<b>sk</b>	SB	sp	SV	sp	SP	sa	<b>SV</b>	sk	SB	sa	SV	sp
SY	KA	<b>sk</b>	SB	sp	<b>SY</b>	sv	SP	sa	<b>SV</b>	sp	SB	sa	SV	sp
TA	KA	<b>sk</b>	SB	sp	SV	ka	SP	sa	<b>SV</b>	sk	SB	sa	SV	sp
TB	KA	<b>sk</b>	SB	sp	SV	ka	SP	sa	<b>SV</b>	sk	SB	sa	SV	sp
TD	KA	<b>sk</b>	SB	sp	SV	ka	SP	sa	<b>SV</b>	sk	SB	sa	SV	sp
TF	KA	<b>sk</b>	SB	sp	SV	ka	SP	sa	<b>SV</b>	sk	SB	sa	SV	sp
TG	KA	<b>sk</b>	SB	sp	SV	ka	SP	sa	<b>SV</b>	sk	SB	sa	SV	sp
TI	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
TJ	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
TK	KA	<b>sk</b>	SB	sp	SV	ka	SP	sa	<b>SV</b>	sk	SB	sa	SV	sp
TL	KA	<b>sk</b>	SB	sp	SV	ka	SP	sa	<b>SV</b>	sk	SB	sa	SV	sp
TNCA	KA	<b>sk</b>	SB	sp	SV	ka	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
TNCB	KA	<b>sk</b>	SB	sp	SV	ka	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
TNCC	KA	<b>sk</b>	SB	sp	SV	ka	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
TNCE	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
TNCF	KA	<b>sk</b>	SB	sp	SV	ka	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
TNCM	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
TNCS	KA	<b>sk</b>	SB	sp	SV	ka	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
TQ	KA	<b>sk</b>	SB	sp	SV	ka	SP	sa	<b>SV</b>	sk	SB	sa	SV	sp
TR	KA	<b>sk</b>	SB	sp	SV	ka	SP	sa	<b>SV</b>	sk	SB	sa	SV	sp
TT	KA	<b>sk</b>	SB	sp	SV	ka	SP	sa	<b>SV</b>	sp	SB	sa	SV	sp
TU	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
TV	KA	<b>sk</b>	SB	sp	SV	ka	SP	sa	<b>SV</b>	sk	SB	sa	SV	sp
TX	KA	<b>sk</b>	SB	sp	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
U	KA	<b>sk</b>	SP	sc	KA	le	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
V	KA	<b>sk</b>	SP	sc	KA	le	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
W	KA	<b>sk</b>	SP	sc	KA	le	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp
Y	KA	<b>sk</b>	SP	sb	KA	sv	SP	sa	SP	sk	SA	sb	SV	sp
Z	KA	<b>sk</b>	SP	sc	KA	le	SP	sa	SP	sk	SB	sa	SV	sp

A	ORIGEN / ORIGIN												
DESTINO / DESTINATION	1		2		3		4		5		6		7
	SLLP		SMPB		SOCA		SPIM		SUMU		SVCA		SYCJ
A	SA	sp	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SA	sb	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
B	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
C	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
D	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	SB	ka	SB	sa	LE	ka	TT <b><i>sv</i></b>
E	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
F	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	SB	ka	SB	sa	LE	ka	TT <b><i>sv</i></b>
G	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	SB	ka	SB	sa	LE	ka	TT <b><i>sv</i></b>
H	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	SB	ka	SB	sa	LE	ka	TT <b><i>sv</i></b>
K	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
L	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	SV	ka	SB	sa	LE	ka	TT <b><i>sv</i></b>
MB	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
MD	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
MG	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
MH	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
MK	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
MM	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
MN	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
MP	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
MR	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
MS	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
MT	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
MU	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
MW	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
MY	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
MZ	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
N	SA	sp	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SA	sb	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
O	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	LE	ka	TT <b><i>sv</i></b>
P	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
R	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
SA	SA	sp	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	SA	sc	SA	sb	SB	ka	<b><i>SB sv</i></b>
SB	<b><i>SB</i></b>	sp	<b><i>SB</i></b>	<b><i>sv</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	SB	ka	SB	sa	SB	ka	<b><i>SB sv</i></b>
SC	SA	sp	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	SC	sa	SA	sb	SP	sb	<b><i>SB sv</i></b>
SE	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	<b><i>SV</i></b>	<b><i>sb</i></b>	SE	sk	SA	sb	SP	sb	<b><i>SV sb</i></b>
SG	SA	<b><i>sb</i></b>	<b><i>SB</i></b>	<b><i>sv</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	SB	sa	SA	sb	SB	ka	<b><i>SB sv</i></b>

A	ORIGEN / ORIGIN												
	1		2		3		4		5		6		7
DESTINO / DESTINATION	SLLP		SMPB		SOCA		SPIM		SUMU		SVCA		SYCJ
	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	SK	se	SB	sa	SK	ka	<b><i>SV</i></b> <b><i>sb</i></b>
SL	(N)	(n)	<b><i>SB</i></b>	<b><i>sv</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	SL	sa	SA	sb	SP	sb	<b><i>SB</i></b> <b><i>sv</i></b>
SM	SP	sa	(N)	(n)	SB	<b><i>sv</i></b>	SV	sb	SB	sa	SM	<b><i>sb</i></b>	<b><i>SM</i></b> <b><i>sb</i></b>
SO	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	(N)	(n)	SB	ka	SB	sa	SO	sb	<b><i>SB</i></b> <b><i>sv</i></b>
SP	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	(N)	(n)	SA	sb	SP	sb	<b><i>SB</i></b> <b><i>sv</i></b>
SU	SA	<b><i>sb</i></b>	<b><i>SB</i></b>	<b><i>sv</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	SA	sb	(N)	(n)	SB	ka	<b><i>SB</i></b> <b><i>sv</i></b>
SV	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	<b><i>SV</i></b>	<b><i>sb</i></b>	SV	sb	SB	sa	(N)	(n)	<b><i>SV</i></b> <b><i>sb</i></b>
SY	SP	sa	<b><i>SY</i></b>	<b><i>sv</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	<b><i>SV</i></b>	sb	SB	sa	<b><i>SY</i></b>	<b><i>sb</i></b>	<b><i>(N)</i></b> <b><i>(n)</i></b>
TA	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	<b><i>SV</i></b>	<b><i>sb</i></b>	KA	<b><i>sv</i></b>	SB	sa	TT	ka	<b><i>SV</i></b> <b><i>sb</i></b>
TB	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	<b><i>SV</i></b>	<b><i>sb</i></b>	KA	<b><i>sv</i></b>	SB	sa	TT	ka	TT <b><i>sb</i></b>
TD	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	<b><i>SV</i></b>	<b><i>sb</i></b>	KA	<b><i>sv</i></b>	SB	sa	TT	ka	TT <b><i>sb</i></b>
TF	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	<b><i>SV</i></b>	<b><i>sb</i></b>	KA	<b><i>sv</i></b>	SB	sa	TT	ka	TT <b><i>sb</i></b>
TG	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	<b><i>SV</i></b>	<b><i>sb</i></b>	KA	<b><i>sv</i></b>	SB	sa	TT	ka	TT <b><i>sb</i></b>
TI	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
TJ	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
TK	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	<b><i>SV</i></b>	<b><i>sb</i></b>	KA	<b><i>sv</i></b>	SB	sa	TT	ka	TT <b><i>sb</i></b>
TL	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	<b><i>SV</i></b>	<b><i>sb</i></b>	KA	<b><i>sv</i></b>	SB	sa	TT	ka	TT <b><i>sb</i></b>
TNCA	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	TN	ka	TT <b><i>sv</i></b>
TNCB	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	TN	ka	TT <b><i>sv</i></b>
TNCC	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	TN	ka	TT <b><i>sv</i></b>
TNCE	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
TNCF	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	TN	ka	TT <b><i>sv</i></b>
TNCM	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
TNCS	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	TN	ka	TT <b><i>sv</i></b>
TQ	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	<b><i>SV</i></b>	<b><i>sb</i></b>	KA	<b><i>sv</i></b>	SB	sa	TT	ka	TT <b><i>sb</i></b>
TR	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	<b><i>SV</i></b>	<b><i>sb</i></b>	KA	<b><i>sv</i></b>	SB	sa	TT	ka	TT <b><i>sb</i></b>
TT	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	<b><i>SV</i></b>	<b><i>sb</i></b>	KA	<b><i>sv</i></b>	SB	sa	TT	ka	TT <b><i>sb</i></b>
TU	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	<b><i>sv</i></b>	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
TV	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	<b><i>SV</i></b>	<b><i>sb</i></b>	KA	sb	SB	sa	TT	ka	TT <b><i>sb</i></b>
TX	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
U	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
V	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
W	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
Y	SA	sp	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SA	sb	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>
Z	SP	sa	SV	<b><i>sb</i></b>	SB	<b><i>sv</i></b>	KA	sb	SB	sa	KA	tt	TT <b><i>sv</i></b>



**INDICE DE LETRAS DE IDENTIFICACION ASIGNADAS A LAS AREAS DE  
ENCAMINAMIENTO DEL SERVICIO FIJO AERONAUTICO /  
INDEX OF IDENTIFYING LETTERS ASSIGNED TO AERONAUTICAL  
FIXED SERVICE ROUTING AREAS**



**LA ACTUAL AFTN EN FORMA TABULAR /  
THE CURRENT AFTN IN TABULAR FORM**

<b>Terminal I</b>	<b>Terminal II</b>	<b>Datos Técnicos del Circuito Technical Data of the Circuit</b>
BOGOTA (SKBO)	BRASIL (SB)	SAT 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG.
CARACAS (SVCA)		SAT 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG.
GUAYAQUIL (SEGU)		SAT 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG.
LIMA (SPIM)		SAT 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG.
PANAMA (MPPC)		SAT 1200 bitios/s, MTP RED VSAT Colombia.
BUENOS AIRES (EZEIZA) (SAEZ)	ASUNCION (SGAS)	SAT, 75 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
LA PAZ (SLLP)		SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
LIMA (SPIM)		SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
MONTEVIDEO (SUMU)		SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
BRASIL (SB)		SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
SANTIAGO (SCSC)		SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
CARACAS (SVCA)	CURACAO (TNCC)	SUB, 50 bitios/s, MTP
	ESTADOS UNIDOS (ATLANTA)(KATL)	SUB, 600 bitios/s, MTP
	LIMA (SPIM)	SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
MADRID (LEEE)		SAT, 1200 bitios/s, MTP
PARAMARIBO (SMPB)		SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
PORT-OF-SPAIN (TTPP)		MW, 300 bitios/s, MTP
BRASIL (SB)		SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG

---

**NOTAS EXPLICATIVAS / EXPLANATORY NOTES**

SAT	(SATELITE/SATELLITE),
MW	(MICROONDAS/MICROWAVE) Y/AND
SUB	(CABLE SUBMARINO/SUBMARINE CABLE)
	SON DESIGNACIONES APPLICABLES AL SEGMENTO MAYOR DEL CIRCUITO AFTN/ THESE DESIGNATIONS ARE APPLICABLE TO THE LARGEST SEGMENT OF THE AFTN CIRCUIT
MTP	PROCEDIMIENTOS MANUALES DE TELETIPO/MANUAL TELEPRINTER PROCEDURES
BOP	PROCEDIMIENTOS BASADOS EN BITIOS/BIT ORIENTED PROCEDURES
COP	PROCEDIMIENTOS BASADOS EN CARACTERES/CHARACTER ORIENTED PROCEDURES
MEVA	RED MEVA/MEVA NETWORK
REDDIG	RED DIGITAL SUDAMERICANA

<b>Terminal I</b>	<b>Terminal II</b>	<b>Datos Técnicos del Circuito Technical Data of the Circuit</b>
	CAYENNNE (SOCA)	SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
	GEORGETOWN	SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
	GUAYAQUIL (SEQU)	SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
GEORGETOWN (SYCJ)		MW, 1200bitios/s, MTP
	PORT-OF-SPAIN (TTPP)	SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
	BRASIL (SB)	SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
	PARAMARIBO (SMPB)	SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
LIMA (SPIM)		SAT, 9600 bitios/s, BOP/X.25
	ESTADOS UNIDOS (ATLANTA) (KATL)	SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
	GUAYAQUIL (SEGU)	SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
	LA PAZ (SLLP)	SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
	BRASIL (SBBR)	SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
	SANTIAGO (SCSC)	SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG.
PANAMA (MPPC)		SAT, 2400 bitios/s, BOP/X.25 (MEVA)
	ESTADOS UNIDOS (ATLANTA) (KATL)	SAT, 2400 bitios/s, BOP/X.25 (MEVA)
	KINGSTON	SAT, 2400 bitios/s, BOP/X.25 (MEVA)
BRASIL (SB)		SAT, 50 bitios/s, BOP/X.25 REDDIG
	ASUNCION (SGAS)	SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
	CAYENNE (SOCA)	SUB, 50 bitios/s, MTP
	DAKAR (GOOO)	SAT, 2400 bitios/s, COP
	ESTADOS UNIDOS (ATLANTA) (KATL)	SAT, 9600 bps/BOP/X.25
	MADRID (LEEE)	SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
	MONTEVIDEO (SUMU)	

---

**NOTAS EXPLICATIVAS / EXPLANATORY NOTES**

SAT	(SATELITE/SATELLITE),
MW	(MICROONDAS/MICROWAVE) Y/AND
SUB	(CABLE SUBMARINO/SUBMARINE CABLE)
	SON DESIGNACIONES APPLICABLES AL SEGMENTO MAYOR DEL CIRCUITO AFTN/THESE DESIGNATIONS ARE APPLICABLE TO THE LARGEST SEGMENT OF THE AFTN CIRCUIT
MTP	PROCEDIMIENTOS MANUALES DE TELETIPO/MANUAL TELEPRINTER PROCEDURES
BOP	PROCEDIMIENTOS BASADOS EN BITIOS/BIT ORIENTED PROCEDURES
COP	PROCEDIMIENTOS BASADOS EN CARACTERES/CHARACTER ORIENTED PROCEDURES
MEVA	RED MEVA/MEVA NETWORK
REDDIG	RED DIGITAL SUDAMERICANA

<b>Terminal I</b>	<b>Terminal II</b>	<b>Datos Técnicos del Circuito Technical Data of the Circuit</b>
	LA PAZ (SLLP)	SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
	PARAMARIBO (SMPB)	SAT, 2400 bitios/s, BOP X.25 REDDIG
SANTIAGO	CHRISTCHURCH (NZCH)	SAT, 50 bitios/seg, MTP

---

**NOTAS EXPLICATIVAS / EXPLANATORY NOTES**

SAT (SATELITE/SATELLITE),  
MW (MICROONDAS/MICROWAVE) Y/AND  
SUB (CABLE SUBMARINO/SUBMARINE CABLE)  
SON DESIGNACIONES APPLICABLES AL SEGMENTO MAYOR DEL CIRCUITO AFTN/THESE  
DESIGNATIONS ARE APPLICABLE TO THE LARGEST SEGMENT OF THE AFTN CIRCUIT  
MTP PROCEDIMIENTOS MANUALES DE TELETIPO/MANUAL TELEPRINTER PROCEDURES  
BOP PROCEDIMIENTOS BASADOS EN BITIOS/BIT ORIENTED PROCEDURES  
COP PROCEDIMIENTOS BASADOS EN CARACTERES/CHARACTER ORIENTED PROCEDURES  
MEVA RED MEVA/MEVA NETWORK  
REDDIG RED DIGITAL SUDAMERICANA

LA AFTN ACTUAL EN FORMA GRAFICA /  
THE CURRENT AFTN IN CHART FORM

